

Drage sugrađanke i sugrađani Šiflanža,

11 juna predstoje opštinski izbori. Imati ćete priliku da glasate za političare i ljude koji su vam bliski. Radi se o određivanju novog predsjednika opštine i opštinskog vijeća.

U zadnjih, skoro, šest godina CSV partija je imala priliku da zajedno sa Dei greng (Zelenim) kao većina, odgovorno vodi našu opštinu. Jedan lijep ali ne i uvijek jednostavan zadatak.

Zajedno smo mnogo toga uradili, infrastruktura se gradi, učešće građana je za nas bio važan prioritet, dolaze nove moderne školske zgrade, zajedno sa našim građanima razgovarali smo o budućem razvoju naše opštine. Polako ali sigurno, rezultati naših razgovora se sprovode. Imajući to u vidu želimo da nastavimo sa dodatnim unapređenjem kvaliteta života u našoj opštini.

Mi smo i ostaćemo aktivna opština, opština za zaštitu klime i održivosti, opština u kojoj sto različitih nacija živi u harmoniji jedni sa drugima, što treba tako i da ostane.

CSV partija je za ove izbore postavila novi tim. Tim sa iskustvom i novom dinamikom, iz naše zajednice sa posvećenim i kompetentnim ljudima.

Dobro smo radili. Naravno da nismo uradili sve kako treba ali nismo ni sve pogrešno. Bila su teška vremena sa Covidom -19, sa ratovima i katastrofama, sa povećanjem cijena ali dali smo sve od sebe.

U svojstvu gradonačelnika i vodećeg kandidata stranke CSV, molim za vaše povjerenje i vaše glasove za tim CSV partije. Dajte nam priliku da završimo naš prijašnji program, dajte nam priliku da predstavimo nove ideje o kojima smo već zajedno razgovarali.

Naš moto: u službi građana Šiflanža. Što bliži jedan drugome, bliži Šiflanžu.

Nećemo vas razočarati.

Paul Weimerskirch



Gonçalves Myriam, Azemi Fatmir, Dostert ép. Schneiders Anne, Morbé Jessy, Nogueira Marta, Schenten Carlo, Šabotić-Kalač Edita, Schlim ép. Nickels Martine

Lecuit Carlo, Solagna-Van Goidsenoven Isabelle, Marchi Yves, Weimerskirch Paul, Kuhn-Metz Nadine, Spautz Marc, Jordanov Gabriel



BILANS STANJA

Poslednjih godina Šifflanz se dosta promijenio.

Bilans većine CSV i Dei greng se vidi.

Uprkos teškim vremenima izazvanim Covid-19 sa zatvaranjem, uprkos napetoj ekonomskoj situaciji, uprkos ratu i drugim katastrofama na dobrom smo putu. Mi smo svoje zadatke izvršili i zadovoljni smo svime što se u Šifflanzu radi. Mnogi novi projekti su u toku. Pored toga, projekat okruga Metteschmelz postaje sve konkretniji i ono što se tamo planira predstavlja dodatnu vrijednost za našu opštinu Šifflanz.



NOVA ŠKOLSKA INFRASTRUKTURA

CSV partija se zalaze za politiku u interesu djece:

Nova školska infrastruktura, više mjesta za djecu u Maisson Relais i brojna nova igrališta.

U interesu naših školaraca naše škole su obnovljene i modernizovane. Prije svega, škola Lydie Schmith će se mijenjati i širiti.. Nove moderne učionice prilagođene djeci i više prostora za usluge Maisson Relais su cilj. Trenutno djeca idu u privremene školske strukture na Hudelenu i u školu Albet Wignert.

Gradiće se nova škola na Huddelenu pored Maisson Relais. Svaka školska zgrada imaće svoj Meson Relais.

Umjesto današnjih 45% u budućnosti će 95% školske

djece imati priliku da koristi usluge Messon Relais-a što podrazumijeva i pristup školskom restoranu.

CSV je pristupila modernizaciji naših škola kako bi što više učenika moglo da koristi usluge Messon Relais-a. I to se desilo: prije nekoliko mjeseci ovaj projekat je započet i polako ali sigurno biva sve konkretniji. Uostalom, ovdje je uloženo preko 100 miliona eura što znači da je CSV partija održala svoju riječ.



Nova infrastruktura za našu opštinu

Nova zgrada za socijalni ured je u izgradnji.

Pokrenuli smo novu koncepciju uređenja centra Šiflanž.

Umjesto betonske konstrukcije na samom ulazu u Šiflanž napravili smo park Leone Koullen.

CSV partija je definitivno pokrenula izgradnju kuće A Kassensa sa medicinskim centrom, smještajem za samohrane majke, sa prodavnicama i prostorijama za naša udruženja.

Takodje renoviranje, tj nova izgradnja kuće Entenich u kuću solidarnosti sa podzemnim parkingom od oko 150 parking mjesta za stanovnike i klijente lokalnih preduzeća, poslovni su projekti koje je prilagodila i finalizirala stranka CSV zajedno sa Déi greng.

CSV stranka stoji iza ovih projekata koji će garantivati novi, bolje održivi kvalitet života i stanovanja.

Isto važi i za prenamjenu Besstgens Millen koji pripada baštini Šiflanža i koji se sada koristi u društveno obrazovne svrhe.

Zajedno sa građanima razgovarali smo o razvoju opštine i postavljali pitanja o generalnom planu razvoja PAG-a kao i o izradi parcijalnih planova PAP-a.



VIŠE ZELENILA U NAŠOJ OPŠTINI

Pored novih zgrada stvorili smo lijepe i živahne prirodne zone sastajanja, na mnogim mjestima stvorili smo nove bare i lokve i to je aktivna zaštita okoliša. CSV se zalaze za zaštitu klime i održivosti..

2015 godine smo nagrađeni „Zlatnom evropskom energetsom nagradom“ i recertifikovali se daljim mjerama posebno u oblasti uštede energije 2019 i 2021 godine. Zato igramo u Ligi šampiona opština koje su posvećene zaštiti životne sredine, prirode i klime koje slijede politiku održivosti.

NOVI SPORTSKI I KULTURNI CENTRI

Sa našim sportskim, kulturnim i rekreativnim udruženjima imamo jake stubove za skladan i raznovrstan suživot u našoj zajednici.

Naš master plan o kojem se razovaralo s građanima predstavlja osnovu da im bude dostupna nova infrastruktura, između ostalog, novi bazen, novi fudbalski tereni, nova višenamjenska sala, nova sportka sala sa mogućnošću treniranja stonog tenisa, gimnastike itd.



NAŠA OPŠTINA NA TURISTIČKOJ MAPI

Za CSV Šiflanži njenog koalicionog partnera je bilo od velike važnosti da pokušaju da Šiflanž stave na mapu turističkih lokacija u regionu Minet u čemu su i uspjeli.

Projekat Marxerweier sa renaturalizacijom izvora Smëttbösch i Kanschthaus su samo počeci.

Sa rekonverzijom Arserol Metala Friche u četvrt Metzschmelz Šiflanž će dobiti novu perspektivu. Za CSV je prioritet realizacija da se vodotoranj klasifikuje kao zaštićeno nasliedje i kulturno sastajalište sa muzejom pod nazivom „ Radnici topionice“.

Medjutim, tu se ne zaustavljamo. Naš bilans je istovremeno i početak našeg novog programa za aktivnu, prijateljsku i gostoljubivu zajednicu. po motu: „ Ne upravljaj već stvaraj zajedno sa građanima“.

Mi hoćemo da Šiflanž,

- Ostane opština sa udruženjima koja se bave sportom, kulturom i rekreacijom
- Opština gdje su život, solidarnost i zaštita klime ostaje prioritet
- Opština u kojoj su moguće nove ideje i nova perspektiva

NAŠ TIM ZA ŠIFLANŽ

Iskustvo i kompetencija s voljom da radimo za našu opštinu.:

- Naš tim okolo gradonačelnika ima različita iskustva i vještine.
- Novi tim koji će pomjeriti Šiflanž naprijed
- Sa ljudima iz zajednice Šiflanž
- Sa ženama i muškarcima koji su rođeni u Liksemburgu kao i onima koji su doselili iz drugih zemalja, slika i ogledalo naše opštine
- Tim blizak građanima
- Budućnost za Schiffhang:
- Dalji razvoj na osnovu dosadašnjih projekata je naš cilj
- Bilans dosadašnjeg opštinskog vijeća i odbornika uz stalno učešće građana je vidljiv
- Nove i moderne školske zgrade, više mjesta za djecu Maison Relais
- Podzemni parking, nova zgrada za socijalni ured, nova društveno socijalna zgrada (A Kassen), renoviranje zgrade Bestgen's Millen sa strukturom prihvatilište za djecu,
- Naš budući program visko cijeni učešće građana koje će poboljšati kvalitet stanovanja i življenja u našoj opštini.



OPŠTINA BLISKA GRADJANIMA SA MODERNOM UPRAVOM

Za CSV je jasno da administracija opštine mora biti kadrovski i materijalno postavljena na način da se usluge koje građani žele i administrativne procedure u vezi sa njima mogu optimalno obavljati. Važno je da nastavimo da građanima pružamo politički neutralnu javnu uslugu sa kompetentnim i posvećenim državnim službenicima koji će se brzo i bezrezervno baviti brigama svakog pojedinca. Opštinske usluge moraju biti transparentne i dostupne svim građanima. Sredstva komunikacije opštinske uprave, stoga, moraju da idu u korak s tehnologijom i društvenim razvojem. One moraju biti prilagođene korisniku! Primjenjivaće se optimalna komunikaciona politika u interesu svih građana.

Funkcionalna opštinska uprava, prvenstveno se zasniva na dovoljno dobro obučenom osoblju i efikasnoj unutrašnjoj organizaciji. Imajući to u vidu uspostavljena je nova interna finansijska služba. Svoje obaveze u pogledu dokumentacije ispunili smo osnivanjem tzv, Service ecivain public. kao važnu opciju za pomoć i savjetovanje u administrativnim pitanjima.

CSV Šiflanže želi da stvori druge nove i neophodne kancelarije. Zbog demografskog razvoja vidimo potrebu da se u budućnosti kreira pozicija sportskog koordinatora, menadžera za kulturne aktivnosti kao i višeg savjetnika u cilju održivog promovisanja ponude u ovim oblastima.

U dogovoru s, „Office sociale“ želimo da napravimo kontakt tačku „Service social“ u interesu građana koji su pogođeni socijalnim problemima. Ovo se odnosi na informacije u oblasti administrativne pomoći, traženja stambenog prostora kao i socijalnih naknada.



OPŠTINSKA BEZBIJEDNOST

ZAŠTITA OD KRIMINALA I AKTIVNA POMOĆ U HITNIM SLUČAJEVIMA

CSV smatra da svi građani imaju pravo na bezbjednost kao i da se poštuju zakoni i propisi. To je zadatak naše policije i naših „Agent municipaux“.

Kako bi policija mogla da ispuniava svoje zadatke i dužnosti u Drusenheim ulici će se zajedno sa državnim institucijama izgraditi nova policijska stanica kako bi se obezbijedilo brže radpoređivanje. Posebnu pažnju posvećujemo bezbjednosti pješaka a posebno djece na putu do škole i nazad. Osvjetljenost pješačkih prelaza se stalno optimizuje. Pratnja djece na putu do škole i obratno od strane Pedibusa nastaviće da daje konkretan doprinos našoj inicijativi „Bezbjedan put do škole“.



NEOPHODNA STABILNA FINANSIJSKA SITUACIJA

CSV Šiflanž je uvijek težila zdravoj finansijskoj situaciji koja zahtijeva odgovornost i autonomiju na nivou opštine.

Finansije opštine Šiflang su zdrave. Zaduženje opštine i godišnje otplate su u rasponu koji se smatra podnošljivim prema preporukama države. Tako bi trebalo i dalje da bude. Tekući troškovi koji čine uredan dio troškova domaćinstva ne smiju da izmaknu kontroli. Efikasne interne procedure – kao što je stvaranje novog odjeljenja za finansije i budzet – takodje bi trebalo da pomognu u smanjenju administrativnih troškova. Redovni prihodi su jednako vazni. Skoro 90% prihoda naše opštine dolazi od državnih usluga poreza. Zato želimo da provjerimo da li se mogu razviti novi izvori prihoda.



VELIKI OBIM ULAGANJA

U napetoj ekonomskoj situaciji CSV je zajedno sa svojim koalicionim partnerom zadržala nivo ulaganja u svoju opštinu na visokom nivou podržavajući zanatske radionice i lokalnu poslovnu zajednicu koje su doprinijele ekonomskom razvoju opštine.

CSV Šflanž želi da završi sledeće projekte: obrazovni master plan, izgradnja višespratnog parkinga, modifikacija i renoviranje zgrade Mettler, novu zgradu od kuće Entenich i kuće A Kassen. Ostale planirane investicije u novu infrastrukturu odvijat će se u fazama, u skladu s finansijskom mogućnošću opštine u duhu pažljivog, odgovornog i naprednog finansijskog planiranja.



IZGRADNJA ČETVRTE ŠKOLE „ OP HUDELEN“

Škola treba biti usmjerena prema djetetu; važno je pravedno ostvariti optimalan prijenos znanja, obrazovanja i vaspitanja. U posljednjih nekoliko mjeseci koordinirali smo i kreirali prostrane materijalne i pedagoške zahtjeve u okviru projekta „ Obrazovni pejzaž Šiflanža.“

CSV je više nego zadovoljna što je započeta planska realizacija sa popravkom i modernizacijom sadašnje školske zgrade. Fokus je na izgradnji nove škole na Hudelenu.

Nova izgradnja dodatnih učionica, optimalna opremljenost najsavremenijim nastavnim i školskim materijalom i odgovarajućim namještajem su za CSV suština efikasne organizacije škole. Za CSV je također važno da su usluge Maison Relais-a poboljšane i da više od 1000 školske djece može imati

koristi od ponuda Maison Relais- a koji će biti smješten u svakoj školskoj zgradi. Decentralizacija Maison Relais- a u in teresu djece je neophodna.



ŽIVJETI ZAJEDNO

Sve zajednice su pozvane da doprinesu mirnom suživotusvih građana, bilo mladih ili starih, bilo Luksemburžana ili ne Luksemburžana. Za to je potrebna volja za tolerancijom, istinsko zajedništvo i međusobno razumijevanje kao i pozitivan stav prema otvorenosti jedni prema drugima.

Šiflanž je godinama bila aktivna opština sa mnogim aktivnim udruženjima u sportu i kulturi kao i u sektoru zabave. Njena inicijativa u uzajamnom djelovanju na opštinskim događanjima i projektima koji služe interkulturalnom dijalogu i društvenoj integraciji treba nastaviti da se promoviše:

Organizacija „ Fête des Cultures“, sprovođenje različitih kurseva za jezike, kancelarija za „ Ecrivains publics“, inicijativa savetodavne opštinske komisije za strane sugrađane, Café de langues“naše partnerstvo sa Drusenheimom, naše učešće na „ European Peoples Festival“, akcije „ Schifflang Hëlleft“, i zalaganje tima Fairetrade Schifflangs u više nego za pohvalu, te ih stoga treba i dalje podžavati.

GRADJANI IMAJU PRAVO NA SUODLUČIVANJE

Stvorili smo novu kulturu dijaloga između sugrađana i opštine. Učešće sugrađana je glavni prioritet ove koalicije. Ozbiljno smo shvatili učešće građana u važnim odlukama. CSV želi da nastavi ovu kukturu dijaloga i u budućnosti.



KOMUNALNO STANOVANJE

Podržati najbolji mogući kvalitet života za sve.

U okviru „Pact logement, opština Šiflanž se obavezala da će podržati stambenu izgradnju i dati doprinos da se obezbijedi, da ljudi u različitim životnim situacijama imaju dovoljno stambenog prostora, posebno po pristupačnim cijenama. CSV će podržati sve povezane projekte na ciljani način:

- Poznato je da su novi stanovi dio realizacije djelimičnog uređenja četvrti „Metzeschmelz“, dok je PAP „am der Millen“ na novom gradskom ulazu u Eš i dalje u fokusu.
- Redizajn centra grada otvara nove mogućnosti u stambenoj izgradnji. Dobro osmišljena stambena politika prirodno uključuje stvaranje infrastrukture prilagođene djeci, savremene ekološke Niše i dovoljno parking mjesta.

Takodje želimo da obezbijedimo da stambeni prostori ne budu preopterećeni takozvanim „Chambres meublées“. Već smo definisali određene parametre kao dio naših propisa za strukturalne kriterijume.



MODERNA URBANIZACIJA I „ MOBILITE DOUCE“SU NAŠ PRIORITET

U pogledu rasta saobraćaja Šiflanž se suočava sa novim izazovima za pješake, bicikliste i vozače. CSV stoga poziva na studiju o efektu ovog povećanja na trenutna dešavanja u Šiflanžu u vezi sa novonastalom saobraćajnom situacijom na prostoru „ Rue de Moulin“, „ Rue Denis Netgen“ i u ulici „ Rue de Drusenheim“.

Pješački prelazi preko CFL šina takođe, moraju biti testirani. Potrebno je razraditi nove planove posebno na prostoru pješačkog mosta između Wendel- rue de Fosséza, stvaranje novih veza prilagođenim pješacima. CSV želi da proširi mrežu biciklističkih staza.

U okviru revidiranja plan opštine treba da pokrije sve moguće aspekte, kao što su koncept saobraćaja, upravljanje parkingom, stambena izgradnja, javna infrastruktura i još mnogo toga. Ovaj razvojni plan ima za cilj da podrži dugoročnu investicionu politiku opštine i da prati finansijsko planiranje.

Opštinska putna mreža se dodatno modernizuje u cilju postizanja veće bezbjednosti u saobraćaju, dogradnji infrastrukture i poboljšanja životne sredine. CSV želi da pomogne u oblikovanju, poboljšanju i optimizaciji regionalnog i nacionalnog koncepta mobilnosti za Šiflanž i okolinu. Želimo da zadržimo koncept „Rufbus“.

Uslovi saobraćaja za pješake i bicikliste biće poboljšani gdje god je to tehnički izvodivo. Na ovaj način će se promovisati takozvani „Spori saobraćaj“ a mreža. biziklističkih staza u Šiflanžu i okolini će se unapređivati.



VIŠE ZELENIH POVRŠINA I REKREATIVIH ZONA

CSV želi da sačuva i zaštiti prirodnu osnovu života. Ekološko razmišljanje i održivo djelovanje godinama su pronašli ulaz u mnogim oblastima opštinske politike u Šiflanžu. Ekološki savjeti su se razvili u fokusnu tačku. Saradnja sa lokalnim i regionalnim organizacijama za zaštitu životne sredine i prirode je više nego uzorna. U Šiflanžu su godinama zaštita životne sredine, prirode i klime u prioritetu. Princip održivosti je fokus pa je i definisan kao centralna tačka. Znajući da zaštita klime predstavlja poseban izazov za održivu politiku, za CSV će opštinska zaštita prirodne i životne sredine i dalje biti proritet, kako bi se zaštitio i poboljšao kvalitet života. Zato stojimo uz inicijativu da učinimo sve što je moguće u cilju neutralisanja CO2 energetske politike.



KULTURA

Nema sumnje da kultura povezuje i zbližava ljude. U Šiflanžu imamo veliki broj udruženja i grupa koje stoje iza ovih ciljeva i koje podržavaju i doprinose konstruktivnom učešću u kulturnom životu i događajima na dobrovoljnoj osnovi. CSV će nastaviti da prati, promovira i podržava ovaj rad. Kulturna udruženja omogućuju stanovništvu da aktivno učestvuju u kulturnom životu i stvaralaštvu, stoga ćemo nastojati da ojačamo status i rad lokalnih umjetničkih i kulturnih udruženja. U tom smislu vidimo i dalju saradnju sa našim pobratimskim gradom Drusenheimom kao i sa gradom Marcala iz Hondursa. CSV želi da podstakne dalje pobratimljenje u okviru učešća građana, na primjer sa stranim lokalitetima iz kojih dolaze naši sugrađani.

CSV je oživio i proširio kulturni život u Šiflanžu. U posljednje dvije godine Umjetnička kuća, smještena u kući Feitler, prerasla je u važnu kulturnu instituciju na likovnoj sceni Luksemburga. Umjetnici obogaćuju kulturni život u Šiflanžu. Ono što je počelo sa idejom Eš 2022 vremenom se razvilo u priču uspjehu sa posebnim duhom i karakterom. Umjetnička kuća u Šiflanžu se razvila u izuzetno i atraktivno mjesto susreta luksemburških umjetnika. CSV želi da nastavi da podržava umjetničke, muzičke i pozorišne projekte, usmjerene ka cilju koji ne samo da podstiče kulturnu aktivnost u Šiflanžu, već i vide ka drugim obalama. Zato želimo da Umjetnička kuća ostane tamo gdje jeste. Želimo da promoviramo umjetnost, muziku i pozorišnu scenu na način da, na primjer, organizujemo koncerte, večeri čitanja i još mnogo toga što umjetnici mogu da ponude ljubiteljima umjetnosti.



PARTNERSTVO OPŠTINA

Sve opštine zavise od međusobne saradnje. Samo se na taj način, administrativni, društveni, kulturni i ekonomski zadaci kao i ekonomski i tehnički nalozi, mogu sagledati i ispuniti. Važna saradnja koja je korisna za život zajednice odnosi se, prije svega, na saradnju s lokalnim udruženjima kao i saradnju s „Office social“, „Syndicat d'Initiative et de Tourisme“.

Jugendhaus kao i Club Haus u Kiosku za seniore, aktivna opština u kojoj vrijedi živjeti, kao i inicijativa za zapošljavanje CIGL i Proactiv, važni su stubovi CSV stranke.

OČUVANJE KULTURNOG NASLIJEĐA

Kulturno naslijeđe je dragocjeno dobro koje vrijedi zaštititi zbog čega CSV želi preuzeti svoje odgovornosti, prije svega, tamogdje treba da se čuva i štiti kulturno naslijeđe. U saradnji s Institut National pour le Patrimoine Archtektural (INPA) želimo da napravimo listu kuća i objekata vrijednih zaštite. Tu priodaju Bestgen's Millen, Haus Ad Deville, bivšu zgradu željeznice (Bahnhof) kao i Spretzenhaus.

Želimo da iskoristimo bivšu zgradu policijske stanice gdje bi podrum zgrade mogao da se iskoristi kao Repair Cafe društvenog karaktera, zajednički prostor za Hoby umjetnike kao i salesastanke lokalnim udruženjima.

Gornji sprat zgrade bi se preuredio u stambeni prostor i služio bi kao hitni smještaj za ljude koji su se našli u teškoj situaciji.



LOKALNI ZANATI I TRGOVINA

CSV je svjestan značaja malih i srednjih preduzećai kao i slobodnih zanimanja za Šiflanž, čiji je doprinos u otvaranju i održavanju radnih mjesta od suštinskog značaja, jer bez njih naša ekonomska situacija ne bi bila uravnotežena.Trgovina,zanatstvo i slobodna zanimanja doprinose dinamičnom životu u opštini.

Što se komercijalnih zona tiče otvaranje ZAE „ op Herbett“,stvorilo je nove mogućnosti.Odluku o mogućoj komercionalnoj zoni u Escher Strasse treba preispitati da li postoje drugi zavisni okvirni uslovi, to su pitanja urbanog razvoja posebno u vezi sa razvojem okruga Metzschmelz.Stvaranje parking mjesta i poboljšanje stanja parking prostora ostaju važan prioritet, u tom smislu ispitujemo mogućnost stvaranja dodatnih parking garaža.CSV pozdravlja stcaranje privremenog parkinga u ulici Drusenheim čiji je cilj da se ublaži parking situacija u centru u interesu stanovnika, kupaca i osoblja lokalnog poslovanja.

NAŠI PRIORITETI

Nove i savremene školske zgrade

Više mjesta za djecu u Maison Relais

Nova igrališta,takođe igrališta na vodi s inkluzivnim karakterom

Obnova Bestgen“s Mettler

Nove lokacije u centru društvenog karaktera: Kassen,Entenich,Mettler

Nove usluge za građane i udruženja, savjetnici za seniore, menadžeri za sport i kulturu

Socijalana prodavnica namirnica

Sicijalni kafić

Prodavnica polovne dječje i sportske garderobe

Kafić za zajedničko okupljanjestarijih mladih

Umirivanje saobraćaja, tempo 30

Dalje razvijati master plan za sport i kulturu

Novi parkinzi / poboljšati stanje parking prostora, proširiti sistem parkinga

Izgradnja i proširenje opštinske radionice

Nova policijska stanica

Prenočište u staroj stanici i Spetzenhaus

Putna infrastruktura